

164169













~~Handwritten text, possibly a list or account, with some numbers and names.~~  
Handwritten text, possibly a list or account, with some numbers and names.

Handwritten text, possibly a list or account, with some numbers and names.

Handwritten text, possibly a list or account, with some numbers and names.

Handwritten text, possibly a list or account, with some numbers and names.

Handwritten text, possibly a list or account, with some numbers and names.















Anno II 184 Die 1784

Anno 184 Anno 184

Anno 184 Anno 184

Meny el' bidesijul joba ratam  
Esirakam vol' gipen küt' ödö' kar' es

Anno II

W-III

Deßeli Bent ja nes let' ei' leita  
Sai ban Hoogy li' tat' eyy' vura  
A ten or bei' gubam me' h' kes  
ha san tu' test' eyy' vi' vii' vol'  
fabam nem' labat' eyy' ulat' fa  
re' rek' jas' fe' b' e' e' Gröngävi' vottaban  
Dernier' Mel' kes' hofan' labat'  
13' d' noy' Facin' fukt' Kolt' e' e'  
fem' as' kar' nar' Fet' zina  
lä' si' b' r' e' t'

Samuel. Mrs. S. S. at  
est. Horra's. A. W. S. S. S.



Handwritten text at the top of the left page, partially obscured by stains.

De Kelli pent Janaj teli kati  
Sabanc flogu tatot egy vancat 18  
V. Bayaban

Anno 1790. egy (még)

Lurk Andras nak attanofelso  
reken egy kaspalo nyilert es egy  
apra nyilert 7 mar jast az  
ideji napsnaert  
Es Isatlos Gorgnek is atam  
nyan afelso reken egy nyilert  
7 het mar jast az ideji napsnaert  
hat Marjast Petrus



Mi...  
 Get...  
 Befelli...  
 Sabon...  
 kafasaban...  
 H...  
 Hofan...  
 K...

Anno 1790 En hövåth Daniel...  
 Befelli...  
 jänar...  
 lats...  
 af...  
 kassam...  
 neren...  
 Isan...  
 faji...  
 ferent...  
 Julla...



37. Beszelli Szent János lelli lista sabon  
Hogy latot eg vótost. Jsten or szögöte.  
Mely hez hason latost Gyöngöröi valikta.  
nem latot eg alot föld kelet jartaban

Beszelli Szent János lelli listában Hogy latott egy  
Vöröst Jsten or szögében melyhez hasantatott  
Gyöngöröi valikta nem latott eg alot föld kelet jartaban

Egy kis Fülemile madar minolta hogy  
Egy k. Egy kis Fülemile madar



Despicit alta Deus, quod spretum est tollit in altum:  
Quod tunc ante homines, est iocus ante Deum.

Despicit alta Deus, quod spretum est tollit altum:  
Quod tunc ante homines, est iocus ante Deum.

Despicit alta Deus quod spretum.

Gabriel Haller ab Hallerw.  
appontat Lugduni Dat. 16 Junij.

1633.

1633.

1234

1233

1842  
1633.  
209

W. G. B. Dr.

25



In hoc eunt dies, in hoc noctes, veteribus in-  
lis imponere finem. Ante Senectutem curavi  
ut bene viverem, in Senectute ut bene moriar. Sen.

J'endure pour parvenir  
Somuzé Dub

Johannes Georgius Sadowzky  
li: Dato à Laupus Bok.

MS.



Tror bevaldningens  
Heltne Demogelæreren  
nem. familie og samfundet  
Hilberud bene P. Regem  
Hospi. L. i. bu. Form. Seber  
Bep. biras. Form. Se. Sam  
bas. ham. L. Sa. Lemof.

Pie & prudenter. *L. H. M.*  
In signum benevolentiae erga hunc  
Vng. rum Stephanum Jenci, optima  
indolis et singularis eruditionis amicum  
datum Theologum; huc libens scri-  
bituram 20. Martii 1692  
Job. Polander.

*De sint. et subit. affe.*  
*ad. at. ey. go. pat.*  
*H. H. H. H. H. H. H.*







Theobaldus unigenitus  
 thesauri domini clarissimi  
 in familia semiprob  
 Aiba est bene P. Regem  
 et su. Eur. bu. Forme Aiba  
 Bep. hinas Forme h. e. Dam  
 barham. Aiba. T. unof.

Pie & prudenter.

In signum benevolentiae erga hunc  
 Vngarum Stephanum Jenci, optimae  
 indolis et singulari eruditionis comi-  
 datum Theologum, bene libens scri-  
 biam 20. Martij 1672.

Job. Polander.

Dabit et fuit ab  
 a dat ego pat  
 thesauri domini



Siip. pünköst. ho vanat kes detere  
just van kes apas futor nae ör ven  
Detes napjan istam mi nya junE  
nae büne tot sevab van

Siip. Pünköst havanal kezdete just van  
Ist Apostolonal örvedetes napjan  
Istam minyajunatal bünet sevab van  
Siip. esztendőnk utolsó oráján.

Ista Philoophy Benti. Samuely  
1752 by Die 13 honapriatok  
Napjan

Käl tetem a feleresre Est Erit vöthabam  
habmür jüst hütul so ten gejest ab bam  
3 havam sül tarat aluj tar jüderst fil  
vanag fasin hab amatal Tasari saria  
az hütul so tenyij ned kilencpot lüt  
az el söten gejest abam wicz süst hüt

Siip. Büneöst havanal kezdete just van  
Ist apattolonal örvedetes napjan  
Istam minyajunatal bünet sevab van  
Siip. esztendőnk utolsó oráján



Siis pünköst ho vännä kes detere  
just vännä kät. Apas futor nae ör ven  
Detes napjan istam mi nya junE  
nae büne tot sivat vän

Siis Pünköst hövänäe kes detere just vännä  
Istet Apastolonae ör vortetas napjan  
Istam minyajunenae büneet sivat vän  
Siis esstendeinene utoleto orajan.

Irta Philoophi Jonki. Samuelin  
1752 by Die 13 honapriakon  
1752 by Die 13 honapriakon

Käl tetem afeke sinne Est Eriil vötkabam  
kat mui jätt kätul so ten gejest ab bam  
3 kuaran sif tarat aluj tar julest fil  
vanaj fasin kat amataul. Pasari saria  
as kätul so ten gejest sivilenc pot tait  
aret so ten gejest atam wige sif kätul

Siis Pünköst hövänäe kes detere just vännä  
Istet apastolonae ör vortetas napjan  
Istam minyajunenae büneet sivat vän  
Siis esstendeinene utoleto orajan







Retine mysterium fidei in bona  
consuetudine.

Ad scribendam, eruditissimi et  
pretatissimi monimenti D.  
Stephani Jonei, Antonini  
Thyrsus Eugd. Batavi XX  
Martij. A. MD. LXXII.



En Horvath Daniel Anno 1804 D 15 AP  
Köförtöm Dádnat fájádol fel pa  
Luban minden Hazam Nepertel la Koul  
Evelunk mind öjs, se Séggel 9 con

En Nánási Horvath György listem  
a poris életre a Most a folyó 1805-ös  
éskendöben a Janusnál 20 di Enogyon  
ej vettem el a feleségül a  
Felgabon kezidialo Szász a Hlozi  
Nemes Horvath Károly

1821

1805

= = 16



Emmónasi Horváth János lelkem  
apátos elvire 1812 Febr. 24. d. szentültem  
febr. 24. d. napján ej. Metem  
el. Felcsigöl. Csizsár Sasánus.

Görgen Szent Imbriböl

~~Dr. J. de Szegedényi Csizsár Sasánus~~

~~J. de Horváth János el. Sasánus~~

1821  
1812  
—  
9

W. H.

Δα ψηφισμένην

Δε καρπὸν ἔχουσα ἐξ ἀδωμῆσθαι τὸ ἐξ ἑδῶν.  
Δε καρπὸν ἐξ  
Tantum nota bene disponenti multum patet.

Memoriae & benevolentiae ergo, Scripsi Lug. Bat.  
22 Martii 1632. Andreas Rivetus.

nyolc E

Dr. J. de Szegedényi Csizsár Sasánus  
J. de Horváth János el. Sasánus  
1818,



Pün Eöke löst egr liebel dan batarn  
elaku rarnat es uggan aram  
kiten jag farn as epi fise her  
as meij epi fise nek Eäl fise göt  
akar värmey fud ni hays ar mire  
meggren 1793

Pünköst löst egr liebel  
jagkom as episköps as meij epi fise nek  
meij farni hays ar mire meggren 1793

Eft in vörn abakla

Georgius Horvath

Ar här Jan Damen fu mäst mi Eoc meij  
Vetebern afalp ert aff durab ert  
Sant atarn hit sus fide ar mes fer em  
Des nek ördanas fari tat ert tubaj  
ort nyoc ranas furin tat palin ta  
jert fizen nyoc sus fa lat ar gser  
Dol tijöt dra nyi cas fu tog ert fizen  
nurnan furin tat bey ert huffan  
Eit huf farut fivo nek egr huf aff  
apapastoci gung nek atarn nurnan  
fari nuf nyoc mör jert ad egr  
Eujest Michael Fundamen



Kemen ci jert eit varias fa rintat  
as aj. bora egs fa rintat  
Az aj. bora valo iirtit hat mir jert egy  
pcha hat küß ej len. Ja letig tyeit  
egy ni met fasin hat as hatid jokin in  
sondelet, 6 varias fasin hat len eys  
Ihu hat hat hat deß dert mag sel  
nemet forintat

1607



78

Luc. XI.

εὖς δὲ ἓς Χρῖς.  
unum est necessarium.

Memoria & benevolentiae ergo  
haec adscripsit 22 Julii 1632  
Francica.

Georgius Pasor G.L.  
ibid. professor.



Ἄριστος ἐν ἁποβίῳ  
 πόνον κεραιμένων  
 ἰατρῶν.

Nihil ergo melius, quam

BENE AGERE ET LETARI.

Dividit admodum & pio viro D. stephano fendi  
 ungaro affectus testandi causa L. m. g. scripsi  
 Lugj. Batav. ai diem 7 Junij a. d. 1773

Franco Bùrgersdicens, Phd prof.







1841 1872 1873 1874 1875 1876 1877 1878 1879 1880 1881 1882 1883 1884 1885 1886 1887 1888 1889 1890 1891 1892 1893 1894 1895 1896 1897 1898 1899 1900

The Herald and		For	To
En. Harpith	18	20	9
most David a	28	3	
rest of the	18	5	
dobry	612		
13	5		45
3	3		44
2	6		5
2 37	37		6
			2







10  
L. 1017  
L. 1018  
L. 1019

90

Sicut quod scribitur, non  
obditur muscu.

Antonius Maffius S. U. D.  
est Professor scribentis  
per 50 ann. an. 1632 aet. 68.



10  
MAY 1919  
LOND. D.

97

2

98

לשועתך קויתי יהוה

fata viam inuenient

Petrus Cunaeus IC scribebat  
Lugduni · Batavorum 21 Junij

1871  
1933.  
= 188



David Psal 119 p 54

אֵלֹהֵינוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
 אֵלֹהֵינוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ

Deus, Dei, Deo omnia.

Is portio nostra, ad custodiendum statuta eius.

Ornatissimo Possessori habens scripsi  
 Meinardus Schotanus . SS. TS. Professor  
 Francorum Frisionum Ad. clo lxxxvii  
 viii. Jul. Jul. Augusti.



104

En Tarpai Susanna adom tudtara a kiknek illik  
 nagy Conservacionis Ergo Sicut Gaspar adoe Keremb.  
 Egy keresen dio Pshor Fedeles, s abban ket quruk.  
 Szakalyaban. melyrit jo Lelki esmerettel avaratalok il-  
 len Embereges Nemes Embek elvet. A° 1716.  
 Dec. 24. Febr.

Caro meo Petrus  
 P. J. III

10  
 1716  
 1717



110: 24: 29

מי יעלה בהר יהוה

נקי כפיים  
ובר לבב

XVI Cal. Novemb  
CIC KCO XXXII

Ornatissimo ac doctissimo juveni-viro  
D. Stephano Jener  
in sui memoriam labens meritoq  
adscriptis Franck. Frisiorum

Bernardus Fullenius  
Hebr. L. professor



Milita bonam militiam.

Hennricus alting, in Academia  
 Samingana Prof. Theologiae  
 L. M. Q. adscripti pietatis do.  
 ctinae Amalif. D. Stephano  
 Jeneino Ungaro Luda 25.  
 Augusti 1632.



10  
1811  
1812  
1813  
1814  
1815  
1816  
1817  
1818  
1819  
1820  
1821  
1822  
1823  
1824  
1825  
1826  
1827  
1828  
1829  
1830

130

Horat.

Nos possident multa vacaveris  
Recte beatum; Rectius occupat  
Nomen beati, qui Deorum  
Numeribus sapienter uti.

Alleluia

Isarrabony bonivolentae  
posuit Ingdun Butabors

Fwaldes screwelss.

xxi Responsores. et SW.



132

É  
 m. Nánási Horváth István 2.<sup>o</sup> lépsem  
 a házasági k. l. l. t. r. Nánási Paulison a' l. r. o. f.  
 Bethlenk. Udvorában nime dirigens gardasági  
 Tisz. Nemes Stigethy János Majorozsi fogó  
 hajadon Léányával N. Stigethy Péterrel  
 1842. É. Július 30. kán.

- 1.<sup>o</sup> Szülött ex hümél telyes Világra Paulison Werseck Város-  
 sában Etelkának kerékül Léányom. September 18. kán  
 1843. ba
- 2.<sup>o</sup> Szülött 1845. b. Johannián - é. C. holnap korában meghalt.
- 3.<sup>o</sup> Szülött 1846. b. Kötő Lajosom. de II. havában Sínre f. 1848. ba  
 tul.



4.<sup>ed</sup> Prülötött Árad Városában keblezett Muszka  
Körségében 1849.<sup>be</sup> October 25.<sup>kin</sup> dél előtt 10. ór.  
Orator, s Pankosa Mexó Városában October 28.<sup>kin</sup>  
Andrásmak keresztelt fiajn.

5.<sup>ed</sup> Prülötött megint Muszkán 1851.<sup>be</sup> Aprilis 13.<sup>kin</sup>  
az az Virág Vasárnaján dél után 7. órator a  
Szent József Alatt Kornéliának Szent Pándván  
keresztéséget felvett Leányom.

6.<sup>ed</sup> Utoljára Prülötött 1852.<sup>be</sup> Augustus 12.<sup>kin</sup> az az Klára  
Najján István névre keresztelt fiajn. Kité, 2 1/2.  
hónapoz korában az az magához vett. +. October  
26.<sup>kin</sup> 1852.<sup>be</sup>

134

Es hatadoszori Termis után ki Száradoth a csak 26.  
évhez Számlálhatott Virágos élő fa...

Hüitesből eredett leghörhetetlen 3. napi fájdal:  
mai után 1852.<sup>be</sup> September 6.<sup>kin</sup> No Szigetén Péter.  
Zsira G. gyermek annyira hív Nöm meg Szűks Lemni,  
é, Csende, harajába költörtetett Sept 8.<sup>kin</sup> az az Kis  
afszony ünnepin a Muszkai Temetőbe!

Élő gyermekeim Etelka, András, é Kornélia!  
Midőn annyira eszmélsék, keresztetepfel é gyászos  
helyes, s hincsetek virág koszorúkat virjálta, s ültet-  
setek Nefelejes Virágokas fejéhez azon éde, Anyasól.

nah



125  
mak, kinek tulajdon emleiből szivósok azon  
édes táplálékot, mely által erőtök ki fejlik,  
és hoforin idejüek legyek i földön... ~~Éljen~~  
Véletlek!!!

130  
Emlékeim Nánási Horváth Andor / Andráis /  
1875. évi November hó 25. én léptem a  
házasági szent életre a-aradon, Bozók  
Aniáldi 1858. évi júni 9. én született  
hajadonnal, rit is miután a tiszta  
szeretet ~~és~~ és vonzalom tett  
nővére, a jó Isten sokáig eltesse  
örömvárré és boldogításomra.  
Horváth Andor



16  
1811  
1812  
1813

1567

אלהינו לא תרחק חסתי :

אשר לביטחון ימינו וביטחון

Memoriale et benivolentiae ergo  
L. M. G. scrib. in gratiam ornamentum  
Dni promotoris Lugd. Bar. A. 1712  
xxii Junij

Adolfus Vorstius Med. &  
Bot. Prof. ord.



166  
Necumque, ut breviter dicam, partes corpori humano usus  
aliquam præstant, eas si quis in laboris genere, quod cuius  
est confectus, moderate exerceat; tunc bene valent, incres-  
cunt, et ad feram maturamque perveniunt fructuosas;  
Sed contra obmittitur eadem partes; neque in usus veniunt;  
tunc morbis patunt, incrementis suo privantur et celeriter  
confuriscunt. Hippoc.

Dedissimo, atque omni virtutum genere orna-  
tissimo generis possessori in benevolentia atque  
amicitia signum, et agnominatum scripsi  
10 Junij anno 1633 L. uide.

Adrianus Falcoburgius.



Nánási Horváth Dániel Edes Atyánk, Szüle  
tett ez bűnnel teljes Világra, N. S. Kolosvár  
megyében Ludvigen, 1752 Esztendőben  
Aprillio 12<sup>dik</sup> Napszán,

Nánási Horváth Dánielnek Ez Világi Életből  
valo Boldog éi mulása let Nemes Torda  
Vármegyének felső körületében Felhalában  
1815<sup>dik</sup> Esztendőben.

meg boldagult

Meg boldagult Edes Atyánk nak maradvá-  
=nak Gyermekei, Fiai és Leányai Elöben  
Kitöl, mikor, és hol, ~~Kitöl~~ születtenek,  
1<sup>o</sup> Az első feleségétöl Edes Atyánk nak kültött  
fiat, Horváth György Torda Vármegyé-  
ben Radnot Napszán 1779 Febr. 10<sup>o</sup> Napszán  
# Gábor  
2<sup>o</sup> Fia született Radnot Napszán 1780 Ért. Die 13 Julij  
3<sup>o</sup> Leánya Aniko Radnot Napszán 1783. Die 4 Aprillij  
4<sup>o</sup> Fia Rosalia se. Radnot Napszán 1786. Sze. 10. Január



5<sup>ik</sup> Horváth Ferenc született ~~Munkács~~  
Radnot Haján a M. S. adél Fele Ségítöl  
Nagy Klárától Anno 1798. Jún. 20  
Februári Estve kilente orator a Dika  
jegy alatt.

6<sup>or</sup> Horváth Mária született Felfaluban Jún. 20  
Májusban 1804. Ertendőben

7<sup>or</sup> Horváth István született Felfaluban 1806  
Május 28<sup>ik</sup> Napsján

266  
En Nánási Horváth Ferenc a pá-  
tos életre 1826. ik Ertendőben Janu-  
árus 28<sup>ik</sup> Napsján Körép Kolnak  
Vármegyében Tasnád Parvodon adit  
Fele Ségimnek Edes Attya, Dik. Falvi  
Nagy Daniél, az Edes Anyja pedig  
0 Tordában Dágyi Joo Dorbára, linék  
Leánya Nagy Agnes egyedül kiu-  
= Leány

Meg



187.  
Egy Magyarországi életre költözött  
úrral Nándor Horváth Jarkas  
ja Lelki Testvérem 1835. év Május-  
hóban, az hiteltis egy örökös hajnal  
sugárjai között minnyei karokkal  
Selmé várja Lelkiből szeretett édes,  
Testvérem. Horváth István

188.

Egy Magyarországi Horváth István leplem-  
a kártyáigi életre az 1836. év  
Egész Januáriussa 25. máján Nemes  
Bóth Susámával, N. Láráné  
Warmegeben Nagy Halmágyon,  
kítés mint szeretett Nőmet az  
Iszen életben, az igaz hittel is hiv-  
siggel koronázra meg.  
1837. év Novemb 25. este 7. órák elülötts,  
vagyis a tötöttig örömyéből, a világosodás  
félé.







Egy nyugodalmasabb életre költözött  
által Nánási Horváth István  
elfeledhetetlen édes jó Apjának  
1868 január 19 napján, reggeli  
4 és 5 óra között, menyei Karóth Róza  
ölelni várja lelki ből szerezett,  
édes gyermekheit, kitért árván  
itt kellek hagyynia, u. m.  
Láusa, Etelka, Endre és. Nellit  
István Horváth, Endre  
Sz: Város = 1868 január 22 én

Quantum est quod nescimus! per multum.  
Egregio viro D. possessori benevolentiarum testanda  
L M q scripsi Lugd. Bat. Daniel Heinsius  
Ano cl<sup>o</sup> 16 cxxxm. mensi Julio.

τοῦτον ἡ δει οἷς γένετο







Extra Hungaria  
 Non est vita  
 Si est vita.  
 Non est ita.  
 B

37010, 5. Martij: Tarpai Rufama d'hergen adot Maria Benedek  
 w Bányai Eszter A. K. honyle hadu marigolat. Derf. Jwa c  
 לו תעשה כצרות כה  
 w Glaszav, mellyt meze Kere  
 irajatel meg. evokw.

Apud Clariss: doctissimumq; virum  
 in amicitia memoriam hoc suum  
 chirographum relinqueri voluit

19 July 1633

Wungoch  
 58



19  
1810  
1811

Handwritten text in a cursive script, likely a diary or journal entry. The text is dense and fills most of the page.

Handwritten text in a cursive script, continuing the diary or journal entry. The text is dense and fills most of the page.



Sindra Mihályoná szl.  
+ Nánási Horváth Etelra elfe-  
lejtethetlén kedves nővérem  
1868 December 8<sup>án</sup> estvéli fel-  
tíz oradorok szenderült át egy  
nyugodalmasabb életre. - holt  
teteimei 10<sup>én</sup> délután 3 oradorok  
tétettek le az orok nyugalomra.  
All pestesen.

H. Andorff

149  
Papina, in h. filiis is ff de roudit Institut  
Zica facta laedunt pietatem, exstima-  
tionem, verumindiam nostram, et ut ce-  
retaliter dixerim) contra bonos mores  
fiunt: nec facere nos posse credendum  
est.

Genevoluntia et perpetua  
prodatiois ergo hanc sym:  
solam sequi stabam Orla:  
tissimo & doctissimo d. possessio  
in Leidis Patav. is m. fe  
junio 40 33

J. Lindorff, ic.



1868 évi hó en róltozöttel egy  
jobb hazábat Nemes Mátyás Horváth  
István unoka fivőrem mesőszenyvel  
ben, hi is fiatal neje szül: Sebe Máriát,  
Lajos és Vilma gyermekeit hangyvan  
cirvőn maga után.

Arat 1895. Márt. 15. Horváth Andor

147  
Ecce spectaculum par. Dno, Vir fortis  
cum mala fortuna compositus.

Viro docto, probato, et pio juveni civi  
Dno Stephano G. Jiny Ungaro S. J. candidato  
in benevolentia et probitatis testim. hac  
amica mente, et manu posui 13. Decembris  
a. 1862. Franchère Frislarum  
Arnoldus Verkil. S. J. D.  
Philiaz. Mag. et Professor.



1868 évi hó en költözött el egy  
jobb házába Nemes Náncsi Horváth  
István unoka fivérének mezőszegye-  
lben, hi is fiatal neje szül: Sebe Mariát,  
Lajos és Vilma gyermekeit hagyván  
cirván maga után.

Arat 1895. Márt. 15. Horváth Andor

147  
Ecce spectaculum par. Dno, Vir fortis  
cum mala fortuna compositus.

Viri docto, probi, et pio juvenis exivio  
Dno Stephano G. Jenei Ungaro S. J. candidato  
in benevolentia et probitatis (testim) hac  
amica mente, et manu posui 23. Decembris  
a. 1852. Franchoni Frisiorum  
Arnoldus Verhil. J. G. D.  
Philiaz mag. et Professor.



187  
תורת  
\*תורה אור\* lex, lux

187  
Ornatissimo professori  
L. ad scrib.  
Franc. Gonuarius S. Theol. D. Professor  
Groningae  
Anno MDCCXXXII tertio Cal Aug.



2. Pohn. c. 9.

Μεγάλων κύριοι καθεστώτες, ἢ ἐπιτελείς ὧν, μεγάλα  
βλάστης i.

Humiles magnarum rerum facti domini, magnopere  
nocent.

Mattias Pasor Ebrif. Præf. in Aca-  
demia Groning. et univ. Prof. ord.  
L. inc. pauca hæc adscripsit  
Franekerw Frisiorum  
21. Jul. 1632.



193  
כ"ו בחדר י"ה אור

σθεσφοειν εμ μακροθυμια.

ο εναρξασμενος εν υμιν εργον αγαθον / επιφιλισθη  
εχθροι ημετερι Ιησου Χριστου.

Bern-voluntia σ πικροδεις εεγο  
adscripti. ornatisi. subveni/  
Leyda / 27 Aug. 1632.

Johannes Bogermannus







תתל. ג.

מנני על אלהים  
מושיע ישרי לב.

ההולכים בתורה

משומחים במורה

Curramus per PATIENTIAM!

Benevole recordationis gratia,

Doctissimo Sr. Possessori, po.,

frat. Joannes Botfaccus.

S. S. Theol. D. eius: ut et L. S. Prof:

P: Ecclis: ad S. Trinitis: Minister

Rector Gymnasi Dantiscani.

ad diem XIX. Octob:

M. DC. XXXIII.

*J. Botfaccus*

197



201

Philosophandum, sed paucis.

Sapientia prima et  
Stultitia caruisse,

Scribitur Simiae doctrina  
& probitatis viro D. Stephano,  
Idem S.S.T. candidato affertur  
& benevolentia regi

Amstelred. Julii Septemb.  
1713

Caspar Barlaeus.



16  
1800  
1800

904  
 Hor vatti Dáni Al nár Hor vát  
 Masi jöndi Es hor vát jöndi  
 jändi or mi egyit va. lo  
 Meg egye se jün ket  
 itum magum Ezejim mel  
 Hozza mi agyáink valparadat  
 Porfi háts háts bolmes  
 Egyszer fünd agyafisagas  
 kepen vvv

209



206

16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

207

<sup>ate</sup>  
Quid est homo, quod memor es ejus? Hal. v. & seq

X. p. 1. 2. 3.

Virtus in laudib. multum  
de nomine amittit. Garat.  
Sas. Rem. p. 67.

Præstantissimo Literatissimo  
Cuius Potestati benivolentia  
recordationis & memoria ergo  
apposuit Gedani Lib. Octavo.  
Anno MDCXXXIIII.  
Henricus Nicolai Gymn. Geda  
nensis Prof. Privat.



Aristot. lib. 2. Ethic. c. 4.

Si quis gratiis actionibus studet, & somniat se decus virtutis  
inani disputatione consecuturum esse, is agrotantis imi-  
tatur, qui sollicitus se medicis obtemperaturos esse, cum quidem ad-  
versa fronte preceptis medicorum repugnat.

Jacobus c. 1. Epist.

Estote factores verbi, & non auditores tantum.

Doctrinam pariter & virtute orna-  
tis. Viro - Juveni Dno Stephano Jensi  
benivolentiae ergo adscripsit Georgius Pauli  
S. T. S. ut & ptia moralis in Gymn. Dant. D. &  
P. 21. Octob. Ann. 1673.



כל מי שלוח יחרוש לוח יקצור

219  
Docto aequo ac pio subemulo, D. Stephano G. Jensi Ungaro  
sacro-sanctae Theologiae candidato, haec paucula in sui memo-  
riam adserpsit lubens Lugduni Batav. ad diem xiii Junij. Anno  
M. DC. XXXIII

Nicolaus Boddebertus



Anno 1485 Ad hoc nem p a gyöngy Es  
Dagyan uram Gün te fe sit magom fi.  
Let kom meg es az Wol nar ut vein re  
a pangam bin te fe fit is horam ga  
vas fal es az Dor ne mi p a gyöngy es is ha  
tan gurus

En hoc var Daniel adom ezen kezemira  
lat araf hogy amos tan folya i 190 d  
eston do ben meg esen do hent gyöngy  
nap jaig Bel de li sandor meg fieth  
si a pangaral Bel de li sumu elu  
a pap Berit

Ne far lang must hi hit

Ne far lang must hi hit

Geor Gyng Horvath  
Horrath

QUOTIDIE MORIMUR.

Ιδών τινὰ Πλάτων φαῦλα μὲν πράττοντα, δίκαις δὲ  
ἰσὶν ἰτίον λέγοντα, ἔπευ, ὅτις νοῦν ἐπὶ γλώσσῃ  
ῥῖν.

Dilectissimo & ornatissimo Viro,  
STEPHANO JENCI, ungero,  
S. Theologiae Candidato,  
in benevolentia signum  
scripsi Lugd. Bat. ad  
diem XIII Junij: MDCCXXXIII.

I. BODECHAEUS BENNINGIUS.



Satius est ~~esse~~ quam ~~videri~~.

~~Orthographis~~ ~~Orthographis~~ ~~Orthographis~~ ~~Orthographis~~  
S. STEPHANO jensei ~~Orthographis~~  
S. S. Theologiae candidato libens  
adscripsit ii Julij 1633 Lugduni-Batavorum  
Jos. Walaeus  
Magister

Satius est ~~esse~~ ~~esse~~



In cœlo Patria.

Præstantissimo Dn<sup>o</sup> Possessori  
memor. cæ sp<sup>s</sup> Albertus Ni-  
classius, Ecclesiaster. Pe-  
tro-Paulinus Dantisci R.  
1633. die 21. 8büb.

Inter persecutio mundi et consolatio Dei pugnando  
currit Ecclesia.

Inte avec Divi!

Scitbar hincola mentis indicia nam  
Præclaro Dni P<sup>ro</sup>ffessu Lugduni  
Cataro. 27 Augusti m<sup>o</sup> DC XXXIII  
Johannes Jonsfoni Ill<sup>us</sup> Comi-  
tis Lejensis, Palatinus B<sup>er</sup>senfis  
Ephoris.



Augustinus

Nulla sine labori Virtus est, nam labor est fructus  
Virtutis.

Præstantissimo ac Doctissimo, Viro Stephano  
Lamy Ungaro S. S. Theologiae candidato, mi-  
noris ipsius appofuit script. H. Viri Lijda  
Anno 1633. 14 die Augusti.



LVTVM NOSTRVM QVAM SCITE MIXTVM EST!  
QVANTVM IN RECESSV TEGIT!

Exhibito invidui-viro

D. STEPHANO IENEI  
S. S. Theologiae candidato

pro  
aff. setu

L. M. Q

posuit

MARCVS ZVEREVS Boxhornivs

Lugd. Bat. MDCCXXXIII.



Nihil malis libere ex Deo

Nihil malis libere ex Deo est.

Doctissimo piissimog, iuveni  
S.S. Theologiae Candidato  
D. Stephano Senel.

Scripsit in amicis et libris  
Adv. van Goh,  
Alissimye. 10. Julii. Ao. 1633.



Benefaciendo nemine timeas.

Praeclaro erudito pio viro Domino  
Stephano Terzi S.S. Theologiae candidato  
in sui memoria affuit Lugd. Bat.  
23 Augusti 1699.

Christianus Snellius.



Veres a Habaruro

A habaruban esnek  
A nagy ver orvászó  
Mindon felöl halnak  
A nagy jaggatászó  
Patakat földagat.  
A só ártatlan ver  
Kély dologer esik  
Kajdremmitvémiser  
Amott egy ártatlan  
Hakájat isiratja  
Kivon meg gonddla  
Véletlen el hadja

Ura ki harajás  
Erősven szersette  
Tudom hogy jászivet  
Elesés lebesse

A ki jó harafi  
Elesés nem banya,  
Tudom hogy a haraját  
De keszsigbe hadja.

Jósa Moraroni Kis Dan  
1823. okt. 16. Jan

J 1825 Martin  
1806. 28.  
2219.

J 1825 February 20.  
1798.  
227.



Öfverset af Habaruvöl.

Mikro af Kallanäk  
Hallyäk a agyukat  
Aonogni i hamsagni  
A gyilkos dandakat.  
Aestretnek barmadnak  
More etisettent  
Estr dally ad agy bell  
Veltetlerül vestmünt  
Hietsege niniel  
Estr madad sa  
Höbbe i hüs emel  
Soha meg katar.  
Nagy keserü siggel  
Hartobni Estidemet  
Acor millednek töl  
Elig jactetur.

Väggnat i hapt malnak  
A döt vad repittel  
Semmit nem agodolnak  
Az öt el d beel.

~~Jeremias Hoelstin~~  
1828. 7. 10. Januar

Si cuius placeam, Christus me spernet Iesus;  
Si Christo placeam, temnet iniquus homo.  
Ut Christo placeam, vulgo sordescere discam;  
— Vulgo ut sordescam, Christe, placebo tibi.  
Dum tibi sincere conitor, Christe, probari,  
Negligo sexcentis displicuisse viris.  
Sibilet hinc Orcus, modo calum plauserit illinc,  
Intus eo hunc animum vernet amoena gries!

Doctissimo Juveni Stephano Jeneci  
Amicae recordationis causa.  
Lugd. Bat. d. 17. Junii. A. 1833.  
addidit  
Jeremias Hoelstin.



Sul ad unum et unum ad unum

Kalaba <sup>Styffe</sup> tol' fua ga' ap' elo'  
eys vob' ruz' felix' huz' karum est' fendo'  
Dudajun' & Dudajun' & eys' felsefey'

Omni tempore diligit, qui amicus est.  
Omni tempore diligit qui amicus est.

Quibus esse parit  
unus verus filius  
quibus

Clarissimo viro, Domino Stephano de  
Schola Varadiensis Rectori  
Clarissimo amico suo Cohendo scri-  
psit, Michael Albinus, Anno ultima  
patientia Sanctorum Viri hominum 1634  
23 die Decembris, Varadina.  
viro Domini Stephano de  
Schola Varadiensis Rectori



En älskling till det älskade vän till ve sten  
Din följande bäl mig ger ar ena  
gram ba meg bäl fel i fel vägg  
nem fel segid bäl ts kende lifeben  
vagg alla arä jist vides agräm mi  
Epen ön fö samet teret Erem vgg  
vet es ts te tel, edal fäl ar orem ber  
ner ön fö sebjel es, il ts ts fel aje  
sus dustus igu säyab a mint eys bi bok  
Eön fö be  
Hj ut nar fetsvyes ist amnar

Quod in hoc anno 1784

Εκδοσ ἐν τῷ ἐκλήθῃ, ἐν τῷ τῷ μὴν ἑπτῷ  
παρὰ θεῷ.  
καὶ ἕτως  
Στέφῃ τῷ μὴν ἑπτῷ ἀρετῇ.

Humanis ac Doct. Viri. Juveni Viri D.  
Stephano J. Thoma Ung. P. D. Doctor.  
Candidato, in Amicis et benivolentia  
h. rora, amica manu scilicet Ludovici  
Batavor. 18. Aug. stylo Pignori. A. ch. lxxxiij  
Stephanus P. Thomaus



En äls förenade te vet Es ven testive sten  
Dö Eön fösem bäl me gred ar ena  
gram ba meq bäl felid ifel vagg  
nem fel segid bäl ts vende lifeben  
vagg allad arä jist vides agsam mi  
Epen Eön fösamet levit Erem vagg  
vet Es testel Edal fäl ar orem ber  
ner Eön föselöl es, öl ts tes fel aje  
Sus existus igu säyab a mint esz bi bok  
Eön föse  
Hv ut nar Gelsvys ist vone

Quod in hoc anno 1784

Εκδο εν τῷ ἐκλήθῃ, ἐν τῷ τῷ μὲν τῷ  
παρὰ θεῷ.  
καὶ ἔργῳ  
Στέφῃ τιμῶν τῶν ἀρετῶν.

Humanis ac Doct. Viri. Juveni Viri D.  
Stephano Jethoi Ungr. P. D. Theolog.  
Candidato, in Amois et benevolencia  
honorat, amici manni scilicet Ludovici  
Batavori 18. Aug. stylo Pignori A. ch. lxxviii  
Stephanus P. Thornaus












יִיבֵי יְהוָה אֵל-צַדִּיקִים


*Item.*  
Securum vivere mors est.

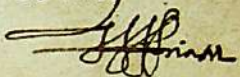
Doctissimo viro Dno Stephano  
Leysi S.S. Theologiae in Acad.  
mia Lugdunensi studiose industriae  
memoriae ac benevolentiae causa  
manu benevola scripsit Ass.  
1633 die 24 May  
Marting Thalysus.

  
Cordis atque oris harmonia pulcherrima.  
זרה כחשך אור לישרים

*Psal. 112. 4.*

*Symbot. Corde & Ore.*

  
Humani timo ac doctissimo Jv. Dno  
Stephano Lemino in singulum amoris  
memorandum Groninga-Frisiorum  
amica manu scripsi S. Cal. Juhii.  
Anno 1 6 3 2.

Johannes D. Tolnaeg  




született és bannal helyen világra.  
Kánási Horváth János Neve.  
Fjám Nemes János mezei  
Jánosné Kadnott János  
Anno 1798 Jan. 20 februári  
Ezre kelték okokat a kőszegi alott

1819  
1798  
28

Maximilianus  
Cum cautione tempus omne transige

Humilissimus ac Devotissimus Viri Dno Seeps.  
feneius in singulari confirmanda  
amicitia Regiam. et nunquam  
intermittendam nobilitati moribundam  
Ducis amice amico appropi  
6 Augusti Du 16 3 2  
Franequera etuorum  
Seeps. P. Ginei Ungaris



Legü letet er bün net selly es vilig va  
 Nemes par darás megvénet  
 fel söjas a sibem jadtat fu  
 Han ná ná sihor Váth György  
 Anno 1119 p rima februarii

1849. 4. 14.    1847. ..  
 1779. 2. 1.    1778. i. i 1725 1827  
 = 40 2. 14.    = 66. 1229. 1779 1820  
                   = 46    1779  
                   - 41

Deo Pietatem  
 Non mihi soli; sed Mihi Temperantiam  
 Proximo Iustitiam.

Lord will not be hungry  
 his servants soule.

Praestantissimo ac Doctissimo viro  
 D. Stephano Ferrino populari et amico suo  
 multum dilecto apposuit. Lugduni Batavor  
 Anno 1632 die 20 Martii  
 Andreas P. Ruffai







Pietatem Domine & Sapientiam  
nam,  
Qui n'a Dieu il n'a rien.  
ergo.  
Pan bog nádzieia moja

Admodum pio ac Doctissimo Juveni Dño  
Stephano Jeneino populari dilecto, in  
Symbolum benevolentia, apposuit  
Stephanus Bornemissa. Lugd. Bat.  
Anno salutis MDCCXXII. 19  
Martij

Stephanus Bornemissa



15  
1610  
1611

משל ג

אל-תהי חכם בעיניך ירא את-יהוה וסור מדע

Quintus insigni bonarum artium nitore fulgens pro  
quorum cura Dns Philippus Junii amico  
amicis pro et singulari in quorum asso-  
cio contemplationum vigentium et orationum  
amicis animis ac manu subijcit tra-  
nscriptura Frisco Anno dñi 1632  
2 Junii infra novu styli  
Valentinus C. Vari



Der bit fänds in hoxim Käinä si  
Harvath Dani el her jüt es Eis be  
adat mey egge Le fünd utän Anno  
1784 Die 15 M si novembri. as Eän  
Cimat Hilene fucir tun el vite  
ijendäm ditione hoeg Karassam  
utur nyac hettes far far ver  
agan cam ist Hilene fucir kat mey  
ad mi vuy mey si rest ni

*Ambrosius.*  
Qui meliora sperat levioribus non frangitur.

Niechaj zemna bedzie  
Wola Boda wbedzie.

D Paucula dicit  
Instantissimo atq' Doctissimo Dno  
Stephano Zeneino SS. Theol.  
Candidato, in amicitias nunq'  
intermittitur Symbolum  
I. M. &  
apposere voluit  
Martinus Fabricius Lesnä Pol.  
stetum Lugd. Batavorum 20.  
Martij. N.º M DC XXXII.



Qua vox sunt meliora fieri possunt doctrinae et qua non optima acui-  
taner et corrigi aliquo modo possunt. Cic.

Lancula haec virtutis ac eruditiois laude splen-  
didissimo juveni viro, Domino Stephano  
Jendico, amicorum amicissimo in perpe-  
tua amicitiae ac recordationis sym-  
bolum, iam iam Franekerum peten-  
ti, felicissimum iter ac factum  
omnium rerum suarum praer-  
tulerat.  
Samuel Bucher Helvetio-Ber-  
nar Lugdun. Batav. 20. Martij  
1632.

Passando il male, sperando il bene,  
Il tempo passa & la morte viene.  
L'espérance du bien à vivre, adoucit  
Le mal présent.

Exigua haec Dolissimo & praestantissimo  
Dr. Stephano Jendico, in amica re-  
cordationis monumentum adposuit  
Leyda 20 Martij MDCXXXII.

Johannes Jacobus Bucher  
Helv. Bernas



Επεφάνη ἡ χάρις τοῦ Θεοῦ, ἡ σωτηρία πάντων ἀνθρώπων ἐν  
τῇ σωφρονίᾳ, καὶ δικαιοσύνῃ, καὶ ἐυσεβείᾳ Ἰησοῦ Χριστοῦ.

Haec tria perpetuo meditare adverbia Pauli.

Haec tria sint vitæ regula sancta tua. Tit. 2. 11.

Trasuntissimo juxta ac Tolos  
simo Domino Professori parva  
lic hinc memoriam sui commen  
dare voluit, necis manusq  
Cæsaria Crux. Tit. 2. 11.

Luciani Tit. 13  
1672.



Cyprian l. de mortalit.

Commenda est omnis iniuria malorum presentium,  
fiducia futurorum bonorum.

Singulari conditioni et ingenio deditus  
Graciano Viro D. Stephano proprio  
Amico et oboro et Viro celeberrimo sum,  
caritate dilecto, in quem non invidiam  
et servilem consuetudinem invidiam sum,  
a corde diligunt, franguntur suscipio.

6 July 1632.

Georgius l. S. S. L. L.



Adhortatio Sinceri Doctoris quotidiana,  
Philippi Melancthonis, ad Studiosos.  
Casta Deus mens est, casta vale mittere precari  
Et Castas iussit, pondus habere preces.

Inculpata celsa & rara eruditionis pernicillo cultis,  
simi politico Viro Juris, Dno Stephano G. Sincero:  
Sacri Mysteriorum Studio laboriosissimo: Vicino  
in visceribus gradissimo: in Amicabilis conuersa-  
tionis, & familiaritatis, nunquam inter-  
moriturio reuoluntatis pignus, amicos amicos,  
sine quo calamo, apposuit, in Ois rectoris,  
Belgio Sincero, Sincero, Sincero, Sincero.  
Anno quo suscipimus ad hunc  
Augusti Solis Luna, Hora 19 Antimund.  
Gregorius Rasoris Solmus. C.  
M. R. A.



Augustinus de doctrina Christiana.

Radices hominis sunt Fides, Spes & Caritas: Hæc enim sunt, quibus & scientia ois nostra militat, & Prophetia triumphat. Fide titubante, caritas etiam ipsa languisvit. Nam si à fide quis exciderit, à charitate necesse est etiam ut cadat. Ignotus sectare Iudicium, Fidem, Gratiam, & Trinitatem. Et deus tibi propter tuam fidelitatem dabit coronam. *Virg. Apoc. 2. 10.*

Hæc paucula, in perpetuum, perpetue amicitie, signum, amicitie, amantissimi, fratris, in Christo Jesu plurimum dilectissimi Stephani Junonis, Sacerdotis Scholæ Theologicæ in Academia Frunigena Frigiorum, celeberrima operam suam indefessam, navanti, scripsit Stephanus R. K. r. J. J. Ghinob. & Aug. Annus 1632. *M. A.*



Pour bien juger de la douceur il faut goûter  
de l'amertume.

Van Son gind' nil  
Van Long' gind' nil  
Van G'rand' hē

Optimo ac doctissimo On<sup>o</sup> Ipsiiori  
In gratia conversationis tesseram  
ita suam memoriam relinquere  
Voluit Amstelredami 6<sup>to</sup> Septembris  
Anno 1633.  
Petrus Lasser  
Cimber

In argentea lance, aurea poma.

Præstantissimo Doctissimoq<sup>ue</sup> Viro,  
Dno Stephano G. Jenezo. SS. Theologiae  
Candidato, amica recordationis ergo  
adscripti xxvi. Mai.  
Lugo. Batav. cl. b. c. xxxiii.  
Michael Mathysseus. Lituanus.



Invidiam virtute, malum bonitate, favore  
Seres vincas, cetera lingue Deo.

Multa eruditione, et rara virtute fulgenti:  
viximo viro Dno Stephano Fungo  
et Provinciae vocibus in Patriam nobili:  
ancj. Firmis recordationibus et  
hanc manum benevolentia in hanc  
Daniel Bricius Pastoris, Episcopatus olim  
quibat 29 Novemb. Anno 1633.

של

כז

והוה אורי וישעי מפי אידה יהוה מעון חיי ממי  
אפחד

Suo virtute & doctrine clarissimo Dno Stephano  
Fungo, Patri Ungarorum, S. Sanctae Theologiae Candidato,  
Dno & Amico suo singulari, in Pontificatus  
museo et in hunc mundum hunc hunc hunc  
Lugduni Batavorum die 26 Augusti 1633

Balsazar Azorij  
S. Theologiae



Magna foelicitatis est, a' foelicitate  
non vinci!

paucula haec.

Ornatissimo, doctissimo, ac prudentissimo  
Viro D. D. Stephano Feneino. S.S.  
Theologiae candidato in amicitiae  
& communis, Hospitij memoriam

Libens apposui

Abrahamus Japperus Flessinga' Cel.

Lugdun' Batavorum

Annō Christianō M. DC. XXXIII  
XVII Kalend. Maij.



Sua sunt ad salutem necessaria:  
Credenda, Sumenda, & facienda.

Præstantissimo dignissimo, et erudi-  
tione hand vulgari insignito Viro Dno  
Stephano Fami Sacro Sanctæ Theologiæ  
in Academia Leydeni Indiso fidelissimo  
in gratiam nominis sui, et pro talia familiarit  
tatis testimonium hæc apponbat Gior-  
gus Schmatzi 25 die May  
1633







Oh evos luffe alle den  
Knoche Knacke - igt sagat

Industria suscitatur artes

MDCXXXIII  
ad IV kal Junij

M. DC. XXXIII.

Janonla haec  
Doctissimo Prudentissimo  
ornatissimueque Viro D.D.  
Stephano Dabio Teneino. S.S.  
Theologiae candidato in amicitia  
Reverentiam Libens apposui  
Jannis Barleharinis  
batavis.



Lucretius

Sed dum abest, quod avemus, id exsuperare videtur  
Cetera: Post aliud, cum contigit illud, avemus.

Seneca.

Regula non quam formosa; sed  
quam recta sit quæritur.

Viro

Præclarè Docto simul et Accurato, Dno.  
Stephano G. Ienei Theologo atq; Phi-  
losopho, amico dilecto hisce paucis  
animùm cum manû offert

Albertus Linemannus Prüsso-Fischb.  
sinus, Mathematicum studiosus.

Lugduni Batavorum

2 Junij 1633.



ישוע ישעי

נְסִיבָן אֱמוּתִי שְׂדָאֵי אֲלֵבִי יֵי, Imp. Ali in  
prov. Arab. Arabicis.

o Jesu, esto mihi Jesus.

Domine fac quod jubes, et jube quod vis.

Præclaro et erudito juveni  
D. Stephano Jendi, S.S. Theologia  
candidato L.M.A. adscripti Lugd. Ba.  
A. 1833. 5 folij.

Henricus Guericus Boxhornius.



סוד מע ועשה טוב ושכח לעולם

Σπύδαρον βεδοτον εδμερον καθαρηθα τω θεω, εραλλη ανεπαξωτον, οφλο  
ορτοτο μόντε τον λογον της αληθειας - Vini Domi Jesu. Ecce venis cito Apoc ult.

Humanismo et Doctrinis Joanni V. Domino Stephano Jovi  
in ~~scholasticam~~ scholasticam ~~genera~~ amicitiae promotionem, Christiana  
conversacionis ~~conferentiam~~ <sup>institucionem</sup> Scribitur Panthusa ~~Phisicum~~

Siropasms Nedygasi 1672 24 Julii









2/1710, 4 July. En Ruggan. János Tapid. E. H. Uvá. Uvá felles ho  
 Kósi Kósi. Adtam my Sayer. János, es Kósi. 4 es  
 Andras. Uvá. me. Kósi. my. Sayer. János. es Kósi. 4 es  
 o. Kósi. Kósi. Andras. Uvá. me. Kósi. my. Sayer. János. es Kósi. 4 es  
 evitile. **+** János. Uvá. me. Kósi. my. Sayer. János. es Kósi. 4 es  
 Adtam. q. Uvá. me. Kósi. my. Sayer. János. es Kósi. 4 es  
 Kósi. Uvá. me. Kósi. my. Sayer. János. es Kósi. 4 es

En János. Uvá. me. Kósi. my. Sayer. János. es Kósi. 4 es  
 Hoz. Vát. má. vi. tes. tes. es. ber. te. te. te.  
 Hoz. Vát. má. vi. tes. tes. es. ber. te. te. te.  
 Hoz. Vát. má. vi. tes. tes. es. ber. te. te. te.  
 Hoz. Vát. má. vi. tes. tes. es. ber. te. te. te.

P. R. Uvá. me. Kósi. my. Sayer. János. es Kósi. 4 es  
 Hoz. Vát. má. vi. tes. tes. es. ber. te. te. te.  
 Hoz. Vát. má. vi. tes. tes. es. ber. te. te. te.

Symb.   
 Juvencina virtuti comes   
 Quia brevis exspectat   
 Quia brevis exspectat   
 Quia brevis exspectat

Non miser est. qui audit convitium,   
 sed qui facit.   
 Prae. Fantissimo Doctissimo pietate Eximio   
 Viro D. Stephano Jany S.S. Geologia   
 candidato, amici manu in perpetuas nominis   
 sui memoriae, apposuit Ludo. Bat.   
 anno Domini MDCCXXXIII. pridie non   
 Jany

M. Petrus Cabelgan







1 Am. 676

Maximus est quaevis pietas, sunt caetera vana;  
quam quicumque animo possidet, ille sapit.  
Humanum est labi.

In gratiam Praestantissimi ac doctissimi viri, Stephani Genei  
restitutum in Patriam post felicem studiorum incrementum, inquit,  
ut salutem se sinceris amicitia contestandi ergo scripsi  
Lugduni Batavorum 22 die Augusti A<sup>o</sup> 1633.

Nicolaus Vanari.

Alffria

סור סרד ביעה

La Morco è fin duna prigione oscura  
Agl' animi gentili, agl' altri è noia.  
Ch' hanno posto n' l' sango ogni lor Cura

Praestantiss. Doctissimog. Viro An.  
Stephano Genei SS. Theologiae  
Candidato amicitissimo suo patriam repe-  
tisti, hinc salix ista in Domino putatur.  
Lugd. Bat. 24 Augusti 1633  
D. Sactoris Genitibus.







Per Berzelli szent Janos lelki  
Berzelli szent Janos lelki hitata  
latasaban hogy latott egy varost  
saban hogy latottegy al mot  
isten orzababan, melyhez Hasan  
iste orzagan van melyhez Hasan  
latost nemlatot Fold keres jara  
latost nemlatot Fold keres jara

Ego symbolis credo, et religionis nostrae Summa, quam mihi  
sponte sacra scriptura offert: misericordiam meam coaggregationem,  
misericordiam divina amplitudinem, militiam Christiana  
conflictum, et pietatis praescripta executionem. J. V. A.

Optimo ac moderati ingenij viro  
Dno. Stephano Fenei, SS. Theolog. atq.  
solidae eruditionis strenuo Sectator.  
simul et cultori, Amico suo integro.  
I. M. Q. scripsit Lugd. Batav.

1633. V. XXXIII. d. 24. Aug.

Nulla major infelicitas,  
quam fuisse felicem.  
Hoc Christiani Synerci Magd.  
viri Baldi Balghe











Anno 1824 Die 17 men sisap kelli  
En Hot Váth Dániel Sröl te kem an Et  
lesija gúgán mi Eri Dolgus kum Sr  
e fsetent Göved egy Eupapatin Srüt-  
Gövedk Verönd egy Eupapatin Srüt-  
Lara egy Eupa Part 13

Midon Moles sefete 36  
Vizeit Rivat mi a Jaca. Leánya  
Kedire Nem jata valyan Kimer jöve  
az effere Hooy meg vata ha tenne  
anep nek verire Georg Gyng Hor

1820  
1821

Palinka Bor  
negy szalad 11 // Adat 1 Szaj cas 1

Conversatio nostra erit in calig.  
Abadof Sr A Jusz  
G. H. R. L. Humanissimo ornatissimo Vir  
M. n. o. p. q. Dr. Stips. Jemi in honorice  
amoris univ. wor. l. n. g. exp.  
Georgius Neuenfeldig Gymn. Danhs.  
Prof. et Reon. Sto Cal. Nov. 1833



of de heet in de  
vrees te heesde  
Bentorum patris locum

Τού τε καὶ τῶς ἀπὸ πᾶσα πᾶσι ἢ πᾶσι τῶν  
Formato omne solum patria est.

Wherefoever a man is, there is room for a benefice.  
ubi quis homo est, ibi beneficium locus est. Senec.

Pietate ac Eruditione Impubli-  
Juni-viro Jono Stephano Jenei  
S. S. Theol. in Illustri Acad. Leydeni  
Candidato, Jono et amico suo dilecto  
haec pauca scribit ut recordationis  
ita suam gratitudinis et amoris gratia  
grata maneat, gratiasque Lugd. Batavorum  
7. Umbriae calumniae 1632  
Stephani J. Epist.

Neg est

Ecc. 1. 9.

Id quod fuit, idem est quod futurum est, et id quod  
fuit, idem est quod fiet;

Neg est quidquam novi sub sole.

Neg est quid dicitur gestis diebus nāmi, edo proti nām?

Neg est quidquam novi sub sole

Dea Eor nuda affyca fize D. V. Dno Stephano Jenei, com-  
militoni charissimo, memoriam  
suo mi ut am megegoes sui perpetuam obfigant;  
ni ha mem bak a sak me  
Wanner Felinus Neob.  
Lugd. Bat. Anno 1633. 27 Augst.



Non vult Daniel a patre gaudere  
regis fens tusa h' r' o' t' s' a' r' i' n' b' a' t'  
e' y' m' g' o' t' a' j' a' s' f' e' l' p' i' v' u' s' t' i' r' m' u' s'

1783 die Jmensis februarii

Neg est quid vivam sole  
En hoc est Neg est quid vivam sub sole

1810  
1783  
310

Ambrosius.

Non locus orationem commendat, sed devotus animus

Igitur.

Vt tua pertingat, penetretque precatio coelum  
Corde sit ex puro, sit brevis atque frequens.

Traslatissimo ad Decemviro Summi-Viro dno  
Stephano Anjino S. S. Theologi candidato,  
in perpetuam perpetui amoris memoriam  
amica manu, hac pauca adponbat Lugduni-  
Batavorum 19 Maji Anno, quo quidem  
suspiramus feliciter 1633.

Petrus B. Jartzalmus

Primo

Primo à d'opos.















Ego infra scriptus recognosco per presentes quod  
 an hoc Anno 1740 Die 12 Aprilis Lipsiae Indus  
 Roggion Janos Kramer p. n. et Johs. Van. Kap. Ecclesiae  
 erodemes Lelli Pappasov. Kersem dicitur is lictus  
 is Flor. Hungaricus 10. f. Ciz Magyari. Forinikus  
 et quod. Michely nagjaig et magy. mef. nereset  
 napra hgye la o klybentek mef. men. padlisanag. Eo dicitur  
 ad leg. javimibul. Scunian. tubin. Sae. Christi. S. is.  
 fader. Eo dicitur. Legre. mef. ad. am. pro. furo. C. p. m. o. i. o.  
 et. luro. e. u. r. e. g. n. i. a. t. i. o. n. i. s. f. i. d. e. m. q. u. i. f. u. g. e. t.

Obiit Apr 10. 1740. Veradi. J. Janos p. n. Tursi. Ministr.  
 etiam in Roggion. J. Janos. 1740.

Gal. 6. p. 2. 1740. 25. Februarij. Leli.  
 Alij aliorum omnia portate, et sic dicitur. Uram. Et tam lictus  
 Leoem Christi impedit. dicitur. in. a. h. i. e. n. hat. Erud.  
 birt. a. magam. jo. et. h. i. k. o. s. o. n. t. o. l. e. g. r. i. a. + 11. h. d. r. i. g. i. s. t. i. e. g. h.  
 derig. l. e. l. i. c. h. n. e. s. t. y. h. o. m. y. a. n. t. o. b. a. m. a. g. a. m. d. o. c. t. o. r. u. m. a. d. 2. a. n. i. m. a. m. n. o. s. t. r. a.  
 f. e. d. i. g. a. m. a. g. a. m. p. r. i. n. t. i. b. u. s. o. r. h. d. r. i. g. i. s. i. p. s. e. o. g. h. m. e. h. y. m. g. d. e. m.  
 n. a.

S. D. S.  
 Hec est memoria suae  
 Gregy habban praestantibus et doctis viri-favem  
 D. Stephano G. Jency S. Theologiae  
 dato, amico et fautor, retereceimo,  
 Commendabam. 25. Augusti. 1733. Ligi. Data.  
 Johan. Cassarus Abbi. Palat.







1805  
1804

*[Faint, mostly illegible handwritten text in a cursive script, possibly Latin or German.]*

1821  
1805  
2014

Ex Johi 10  
Ego et pater meus qui adhuc vivit regnabit  
Ceterum qui hunc mundum hunc mundum  
Sicut dicitur in Evangelio  
Et tunc dicitur in Evangelio  
Et tunc dicitur in Evangelio

Tota vita sapientis moris et meditatio  
Tota vita sapientis moris et meditatio

Thors tua mors Christi farris mundi gloria caeli.  
Et dolor inferni sint meditando tibi.

Amicus et popularis Stephanus Ferlet SS. Theologiae  
in praesentibus amicitia testimonium  
Abisael B. Goussier



Alia de prudentia; vocacione accipio officium Pastoris, ab  
Ecclia reformata Claudio Poltana a 708. Mense Januario, simul  
lati hanc calamitatem, Iohanni Des Duceo Lio a 708.  
A 708. 26. Januario, in Garretiala domo peres hanc di-  
tam.

Salarium Caro accipio ex viro. prima hanc. mer. 13.

Secunda Caro ex mola Ecclie tubuli majores. 5. cupis in  
July. 2. nunc tubuli majores ex hanc dno Allichi Capite. 708 p.

Tertia hanc. Accipio ex Templo. mer. 26. Illin den nap  
Quarta hanc. ex Templo. mer. 32.

Ex formice Caro tubuli majores. 5. ira gaz a hanc  
Ultima Caro ex mendo in Junio. sub. majores ex hanc mer. 4. datus  
Caro mer. 4. ex Templo.

Rac nüt kaj nese  
Pere may tan a bion for vit fidei  
e hanc

Erasmus  
lib. de milite  
Stano.  
Nescit deologo illud studio, ut ipse literato  
videatur; sed ut quam plurimos ad Christia-  
nam vitam pelliceat. Nam, ut Seneca: Epist. 113.

Qui virtutem suam publicari vult, non virtu-  
ti, sed gloria laborat.

Hand

5535 Ac  
5502 55555

Nemo est fugatus  
Doxina & Pictar Clanso Viro. Dno  
Sessano & foni. in symbolum hanc gra-  
hanc dno. hanc dno & amon. appo. in.  
hanc dno. hanc dno. hanc dno. hanc dno.  
hanc dno. hanc dno. hanc dno. hanc dno.







Pietas ad omnia utilis est, promissionem habens vitæ  
præsentis & futuræ. 1. Timoth. 4.

Pietas ad omnia utilis. Symbolum? *Ne*

Traces & lachrimæ, sunt amara & dulcia.

*Pietas est quæ bene se  
utilis*

Pancula hæc benevolentia ergo  
scripsit Gedani Borus. Anno  
1633. die 25 Octobris.  
Martinus Conradi Sævo Transyl.  
Cibinicus.

Terentiûs in Phorm.

77  
68  
175

Omnes homines cum res secunda fuerint maxime meditari secum  
maxime oportet quomodo adversam ferant. Bittfeldo donatione dno  
mariano.

Anno 1709 Accepi a  
Clarissimo Domino Johanne

Em. C. ex familia R. 2. Jan. 18.  
J. & L. gemebit ad 18. 11.  
Sankt. J. W. d. 18. 18.

Rogioni mutuo

Humanissimo Doctiss. q. dno Possessori  
Stephano Jenei S. S. Theol. Candidato

Summas 9. 2. prolo 3  
1. flor. 1/95. Soluit Bittfeldin perpetuam amicitie et familiari  
memoriam apponebam

Die 12 Novemb. 1633.  
Dantisci 24 Octobr. A. 1633.

Emerens Bittfeldo  
Jacobus Braselins Esli no Bo.  
2 Decobr. Karaisch. d. 17. 18.  
meranis.

mag. d. 17. 18. & c.  
in per. et. 14. d. 17. 18. 17. 18.



Salatrey felöl fuda gul gha  
egy ora ugy feir huggy hussre es  
ferdö dudajum dudajum egy fe  
lesegum dudal nül dudal nül  
füzet asijud de el dudalán hat  
dudamet vafas zede temet  
Kulle fufegy felöl fude gul  
afelö egy ora ugy fe cöf huggy  
na tum fe temdö

1710 3. Sept. Märker Bändh Enen. C. Banya. Dajorack ma  
reda adosta Noachre itzhonyom flos. huzmiedy bir, es sz  
huzmied, iflo. wlfes an. St. mehemis. Rözgon. B. jansok  
mgy edzan az havi huzsoket iflo. 1. 3. amelly el vilh  
nem tarraji. de Banya Dajorackhony gha  
Mart har mine Ebo bercezi hat huz ritin  
Reppün hat harinar ed dete ve jut van.  
Eit apas falat nar örrendetg abojun  
irtane minye jumar nar büncet girat vin  
Ezer het hoz sz fuda fan elöt  
Megg het fel egy fem adri ar tarum  
nül abud hat bal egyumar Eub. Eub.









500 1007 6101 1051  
11 701 2000

G L